

GEMEINDE RIFFIAN

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES



COMUNE DI RIFIANO

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr. 248

Sitzung vom - Seduta del

08.09.2026

Uhr - Ore

08:00

Ort: Ratssaal des Rathauses
Anwesend sind:

Località: Sala consiglio del municipio
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.
Bürgermeister	Alexander Turato	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	Dr. Paulina Pircher	Vice-sindaca		
Referent/in	Alexa Pöhl	Assessore/a	X	
Referent/in	Josef Rottensteiner	Assessore/a		
Referent/in	Christian Unterweger	Assessore/a		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Robert Ladurner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza

Alexander Turato

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.
Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

nella qualità di Sindaco assume la presidenza.
La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Öffentliche Arbeiten - Gewährung von
Förderungen für Primärinfrastrukturen im
ländlichen Raum und im Berggebiet bezogen
auf den Bau, Ausbau, Befestigung und
Sanierung des ländlichen Wegenetzes und
der Zufahrten zu den Höfen der beim Amt für
Bergwirtschaft eingereichten Projekte**

**Lavori pubblici - Concessione di
agevolazioni per infrastrutture primarie nel
territorio rurale e di montagna relativi alla
costruzione, ampliamento, sistemazione e
risanamento della viabilità rurale e di
accesso ai masi dei progetti presentati
all'Ufficio Economia Montana**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass das Landesgesetz vom 21. Oktober 1996, Nr. 21 in den Artikeln 43 bis 49 die Möglichkeit der Gewährung von Beiträgen für Maßnahmen und Infrastrukturen im ländlichen Raum und in den Berggebieten vorsieht;

Festgestellt, dass die Landesregierung mit Beschluss Nr. 52 vom 23.01.2026 die Kriterien für die Gewährung von Förderungen für Primärinfrastrukturen im ländlichen Raum und im Berggebiet bezogen auf den Bau, Ausbau, Befestigung und Sanierung des ländlichen Wegenetzes und der Zufahrten zu den Höfen genehmigt hat;

Nach Einsichtnahme in die Anlage zu diesem Beschluss, in welcher diese Kriterien und Vorschriften im Detail geregelt sind und festgestellt, dass gemäß Art. 5, Absatz 4 in Gemeinden mit einer Länge des ländlichen Wegenetzes von unter 25 km Projekte mit Gesamtkosten von maximal 250.000,00 € anerkannt werden;

Nach Einsichtnahme in die vom Amt für Bergwirtschaft mit Schreiben Prot. Nr. 731853 vom 20.08.2026 (Prot. der Gemeinde Nr. 0011516 vom 20.08.2026) übermittelte Liste der im Jahr 2026 eingereichten und angenommenen Projekte und festgestellt, dass insgesamt zwei Projekte mit einem Gesamtbetrag der provisorisch anerkannten Kosten in Höhe von 500.000,00 € eingereicht wurden;

Hervorgehoben, dass gemäß Art. 5, Absatz 5 der Kriterien die jeweils zuständige Gemeinde eine Priorisierung der Projekte vornimmt, welche im entsprechenden Jahr im Amt für Bergwirtschaft eingereicht wurden und die entsprechende Reihung der Projekte mit Beschluss des Gemeindeausschusses innerhalb 30. September dem Amt mitteilt;

Festgehalten, dass die Finanzierungszusage voraussichtlich im Frühjahr 2027 erfolgen wird;

Nach Übereinkunft, die Priorisierung der eingereichten Projekte vorzunehmen;

Für zweckmäßig erachtet den gegenständlichen Beschluss als unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Nach Einsichtnahme in das GVD vom 31.03.2023, Nr. 36, betreffend die Bestimmungen für die Vergabe und Ausführung von öffentlichen Bauaufträgen, Dienstleistungen und Lieferungen;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che la legge provinciale 21 ottobre 1996, n. 21, agli articoli da 43 a 49, prevede la possibilità di concedere contributi per interventi e infrastrutture nelle zone rurali e nelle zone montane;

Accertato, che la Giunta provinciale con deliberazione n. 52 del 23.01.2026 ha approvato i criteri per la concessione di agevolazioni per infrastrutture primarie nel territorio rurale e di montagna relativi alla costruzione, ampliamento, sistemazione e risanamento della viabilità rurale e di accesso ai masi;

Visto l'allegato a questa deliberazione, dove sono disciplinati nel dettaglio questi criteri e modalità ed accertato che ai sensi dell'art. 5, comma 4, nei comuni con una lunghezza della rete viaria rurale inferiore ai 25 km possono essere ammessi progetti con costi complessivi di massimo € 250.000,00;

Visto l'elenco dei progetti presentati e accettati dall'Ufficio Economia Montana nell'anno 2026 come da lettera prot. n. 731853 del 20.08.2026 (prot. del Comune n. 0011516 del 20.08.2026) e constatato che sono stati accettati due progetti per un importo totale dei costi riconosciuti provvisoriamente di € 500.000,00;

Rilevato che ai sensi dell'art. 5, comma 5 dei criteri il Comune competente definisce la priorità dei progetti che sono stati presentati in quell'anno all'Ufficio Economia Montana e comunica la stessa con deliberazione di Giunta comunale entro il 30 settembre all'Ufficio;

Dato atto che la conferma del finanziamento avverrà presumibilmente nella primavera del 2027;

Concordato di procedere alla definizione delle priorità dei progetti;

Ritenuto di dover dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi;

Visto il d.lgs. 31.03.2023, n. 36, concernente norme per l'appalto e l'esecuzione di lavori pubblici, servizi e forniture;

Vista la legge provinciale 17.12.2015, n. 16;

Nach Einsicht in das einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsvoranschlag für das laufende Geschäftsjahr;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 9wwuCSDxEv6KlzkC21KEd2dFKpkeh2nORcV9lnSNQi4= vom 08.09.2026;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: gbqOqDwtGu1GagQnB0iVNe4Up6AuA9vCDC EH4QJQSRs= vom 08.09.2026.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindesatzung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

b e s c h l i e ß t
aus den in den Prämissen angeführten
Gründen

mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form

1. gemäß Art. 5, Absatz 5 des Anhangs A) zum Beschluss der Landesregierung Nr. 52 vom 23.01.2026 die Priorisierung der im Jahr 2026 beim Amt für Bergwirtschaft eingereichten Projekte vorzunehmen, so wie diese in der Anlage zu diesem Beschluss angeführt ist, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil bildet;
2. diesen Beschluss samt Anlage dem Amt für Bergwirtschaft zu übermitteln;
3. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Visto il documento unico di programmazione e il bilancio di previsione per l'esercizio corrente;

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale: 9wwuCSDxEv6KlzkC21KEd2dFKpkeh2nORcV9lnSNQi4= del 08.09.2026;
- parere contabile con l'impronta digitale: gbqOqDwtGu1GagQnB0iVNe4Up6AuA9vCDC EH4QJQSRs= del 08.09.2026.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

d e l i b e r a
per i motivi citati nelle premesse

ad unanimità di voti legalmente espressi

1. di definire le priorità dei progetti presentati nel 2026 all'Ufficio Economia Montana ai sensi dell'art. 5, comma 5 dell'allegato A) alla deliberazione della Giunta provinciale n. 52 del 23.01.2026, come risulta dall'allegato a questa deliberazione e che costituisce parte essenziale ed integrante;
2. di inviare questa deliberazione con l'allegato all'Ufficio Economia montana;
3. di dichiarare la presente deliberazione, con lo stesso esito di voto, immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Alexander Turato

Letto, approvato e sottoscritto.

DER GEMEINDESEKRETÄR - IL SEGRETARIO
COMUNALE

Dr. Robert Ladurner

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichung (Art. 141 Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010) können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 120 Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data della scadenza della pubblicazione (art. 141 Decreto legislativo 104/2010) di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).

Anmerkung für das Rechnungsamt/Nota per la ragioneria:

Betrag Importo	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Kompetenzjahr Anno di competenza	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kostenstelle Centro di costo